

Certificate pursuant to Article 35(1) of Regulation (EU) 2018/848 on organic production and labelling of organic products

Part I: Mandatory elements	I.1 Document number BG-BIO-19.100-0001119.2026.001				I.2 Operator type ☒ Operator ☐ Group of operators	
	I.3 Operator or group of operators				I.4 Competent authority or Control authority / Control body	
	Name Фатмегюл Шюкри Зюлкеф / Fatmegyul Shyukri Zyulkef Address с. Поляново, обл. Бургас / Polyanovo, Burgas district 8544 Polyanovo Country Bulgaria ISO Code BG				Authority MAKOM CERTIFICATION (BG-BIO-19) Address blvd. Bulgaria 14, entrance B ,floor 1 , 5000, Veliko Tarnovo Country Bulgaria ISO Code BG	
	I.5 Activity or activities of the operator or group of operators • Production					
	I.6 Category or categories of products as referred to in Article 35 (7) of Regulation (EU) 2018/848 of the European Parliament and of the Council and production methods • (a) Unprocessed plants and plant products, including seeds and other plant reproductive material Production method: – Organic production excluding during the conversion period – Production during the conversion period					
This document has been issued in accordance with Regulation (EU) 2018/848 to certify that the operator or group of operators complies with that Regulation.						
I.7 Date, place				I.8 Validity		
Date 05 August 2026 12:40:34 +03 (Europe/Sofia) Place Veliko Tarnovo (BG) Name and signature MAKOM CERTIFICATION Digitally signed by: MAKOM CERTIFICATION on 2026-08-05 09:40:34 UTC				Certificate valid from 05/08/2026 to 30/09/2027		

Certificate pursuant to Article 35(1) of Regulation (EU) 2018/848 on organic production and labelling of organic products

Part II: Specific optional elements	II.1 Directory of products			
	Name of the product		Combined nomenclature (CN) code as referred to in Council Regulation (EEC) No 2658/87 for products within the scope of Regulation (EU) 2018/848	
	черешни / cherries	08 EDIBLE FRUIT AND NUTS; PEEL OF CITRUS FRUIT OR MELONS 0809 Apricots, cherries, peaches (including nectarines), plums and sloes, fresh 080920 Cherries	Organic	
	сливи / plums	08 EDIBLE FRUIT AND NUTS; PEEL OF CITRUS FRUIT OR MELONS 0809 Apricots, cherries, peaches (including nectarines), plums and sloes, fresh 080940 Plums and sloes 08094005 Plums	In-conversion	
	круши / pears	08 EDIBLE FRUIT AND NUTS; PEEL OF CITRUS FRUIT OR MELONS 0808 Apples, pears and quinces, fresh 080830 Pears	In-conversion	
	II.2 Quantity of products			
	Name of the product		Combined nomenclature (CN) code as referred to in Council Regulation (EEC) No 2658/87 for products within the scope of Regulation (EU) 2018/848	Estimated quantity
	черешни / cherries	08 EDIBLE FRUIT AND NUTS; PEEL OF CITRUS FRUIT OR MELONS 0809 Apricots, cherries, peaches (including nectarines), plums and sloes, fresh 080920 Cherries	Organic	6000 kg
	сливи / plums	08 EDIBLE FRUIT AND NUTS; PEEL OF CITRUS FRUIT OR MELONS 0809 Apricots, cherries, peaches (including nectarines), plums and sloes, fresh 080940 Plums and sloes 08094005 Plums	In-conversion	4000 kg
круши / pears	08 EDIBLE FRUIT AND NUTS; PEEL OF CITRUS FRUIT OR MELONS 0808 Apples, pears and quinces, fresh 080830 Pears	In-conversion	60 kg	
II.3 Information on the land				
Name of the product		Surface in hectares		
сливи / plums		In-conversion	1.29	
круши / pears		In-conversion	0.06	
черешни / cherries		Organic	2.25	
II.4 List of premises or units where the activity is performed by the operator or group of operators				
Address or geolocation		Activity	Description of the activity or activities as referred to in point 5 of part I	
с. Поляново, обл. Бургас / Polyanovo, Burgas district		Production	съгласно част II / according part II	
II.5 Information on the activity or activities carried out by the operator or group of operators and whether the activity is, or the activities are performed for their own purpose or as a subcontractor carrying out the activity or activities for another operator, while the subcontractor remains responsible for the activity or activities performed				
Activity		Description of the activity or activities as referred to in point 5 of part I		
Production		• Carrying out activity/activities for own purpose		
II.6 Information on the activity or activities carried out by the subcontracted third party in accordance with Article 34(3) of Regulation (EU) 2018/848				
II.7 List of subcontractors carrying out an activity or activities for the operator or group of operators in accordance with Article 34(3) of Regulation (EU) 2018/848, for which the operator or group of operators remains responsible as regards organic production and for which it has not transferred that responsibility to the subcontractor				

Certificate pursuant to Article 35(1) of Regulation (EU) 2018/848 on organic production and labelling of organic products

Part II: Specific optional elements	II.8 Information on the accreditation of the control body in accordance with Article 40(3) of Regulation (EU) 2018/848			
	<table><tr><td>Name of the accreditation body</td><td>Изпълнителна агенция "Българска служба за акредитация" / Bulgarian Accreditation Service" (BAS)</td></tr><tr><td>Hyperlink to the accreditation certificate</td><td>https://www.nab-bas.bg/register/download-file?id=9165</td></tr></table>	Name of the accreditation body	Изпълнителна агенция "Българска служба за акредитация" / Bulgarian Accreditation Service" (BAS)	Hyperlink to the accreditation certificate
Name of the accreditation body	Изпълнителна агенция "Българска служба за акредитация" / Bulgarian Accreditation Service" (BAS)			
Hyperlink to the accreditation certificate	https://www.nab-bas.bg/register/download-file?id=9165			
	II.9 Other information			

НЕ Е ИЗДАВАНО

Сертификат по член 35, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/848 относно биологичното производство и етикетирането на биологични продукти

Част I: Задължителни елементи	I.1 Номер на документа BG-BIO-19.100-0001119.2026.001			I.2 Вид на оператора ☒ Оператор ☐ Група от оператори	
	I.3 Оператор или група от оператори Наименование: Фатмегюл Шюкри Зюлкеф / Fatmegyul Shyukri Zyulkef Адрес: с. Поляново, обл. Бургас / Polyanova, Burgas district 8544 Поляново Държава: България Код по ISO: BG		I.4 Компетентен орган или контролен орган / надзорен орган орган: MAKOM CERTIFICATION (BG-BIO-19) Адрес: blvd. Bulgaria 14, entrance B ,floor 1 , 5000, Велико Търново Държава: България Код по ISO: BG		
	I.5 Дейност или дейности на оператора или групата от оператори • Производство				
	I.6 Категория или категории продукти по член 35, параграф 7 от Регламент (ЕС) 2018/848 на Европейския парламент и на Съвета и производствени методи • (а) Непреработени растения и растителни продукти, включително семена и друг растителен репродуктивен материал Производствен метод: – Биологично производство, с изключение на преходния период – Производство през преходния период				
	Настоящият документ е издаден в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/848 с цел да се удостовери, че операторът или групата от оператори спазват посочения регламент.				
I.7 Дата, място Дата: 05 август 2026 12:40:34 +03 (Europe/Sofia) Място: Велико Търново (BG)		Име и подпис: MAKOM CERTIFICATION	I.8 Валидност Сертификатът е валиден от 05/08/2026 до 30/09/2027		

Сертификат по член 35, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/848 относно биологичното производство и етикетирането на биологични продукти

Част II: Специфични незадължителни елементи

II.1 Указател на продуктите			
Име на продукта		Код по Комбинираната номенклатура (КН) съгласно Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета за продуктите, попадащи в обхвата на Регламент (ЕС) № 2018/848	
череша / cherries	08 ПЛОДОВЕ, ГОДНИ ЗА КОНСУМАЦИЯ; ЦИТРУСОВИ ИЛИ ПЪПЕШОВИ КОРИ 0809 Кайсии, череша, праскови (включително праскови без мър), сливи и трънки, пресни 080920 Череша	Биологично	
слива / plums	08 ПЛОДОВЕ, ГОДНИ ЗА КОНСУМАЦИЯ; ЦИТРУСОВИ ИЛИ ПЪПЕШОВИ КОРИ 0809 Кайсии, череша, праскови (включително праскови без мър), сливи и трънки, пресни 080940 Слива и трънки 08094005 Слива	В преход към биологично производство	
круша / pears	08 ПЛОДОВЕ, ГОДНИ ЗА КОНСУМАЦИЯ; ЦИТРУСОВИ ИЛИ ПЪПЕШОВИ КОРИ 0808 Apples, pears and quinces, fresh 080830 Круша	В преход към биологично производство	
II.2 Количество на продуктите			
Наименование на продукта	Код по Комбинираната номенклатура (КН) съгласно Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета за продуктите, попадащи в обхвата на Регламент (ЕС) № 2018/848	Количество по приблизителна оценка	
череша / cherries	08 ПЛОДОВЕ, ГОДНИ ЗА КОНСУМАЦИЯ; ЦИТРУСОВИ ИЛИ ПЪПЕШОВИ КОРИ 0809 Кайсии, череша, праскови (включително праскови без мър), сливи и трънки, пресни 080920 Череша	Биологично	6000 kg
слива / plums	08 ПЛОДОВЕ, ГОДНИ ЗА КОНСУМАЦИЯ; ЦИТРУСОВИ ИЛИ ПЪПЕШОВИ КОРИ 0809 Кайсии, череша, праскови (включително праскови без мър), сливи и трънки, пресни 080940 Слива и трънки 08094005 Слива	В преход към биологично производство	4000 kg
круша / pears	08 ПЛОДОВЕ, ГОДНИ ЗА КОНСУМАЦИЯ; ЦИТРУСОВИ ИЛИ ПЪПЕШОВИ КОРИ 0808 Apples, pears and quinces, fresh 080830 Круша	В преход към биологично производство	60 kg
II.3 Информация за земята			
Наименование на продукта	Площ в хектари		
слива / plums	В преход към биологично производство	1.29	
круша / pears	В преход към биологично производство	0.06	
череша / cherries	Биологично	2.25	
II.4 Списък на помещенията или единиците, където операторът или групата от оператори осъществява дейността			
Адрес или геолокация	Дейност	Описание на дейността или дейностите по част I, точка 5	
с. Поляново, обл. Бургас / Polyano, Burgas district	Производство	съгласно част II / according part II	
II.5 Информация за дейността или дейностите, извършвани от оператора или групата от оператори, и дали дейността или дейностите се извършват за собствена сметка или като подизпълнител, извършващ дейността или дейностите за друг оператор, като подизпълнителят продължава да носи отговорност за извършваната дейност или дейности.			
Дейност	Описание на дейността или дейностите по част I, точка 5		
Производство	• Извършване на дейност/дейности за собствена сметка		
II.6 Информация за дейността или дейностите, извършвани от подизпълнителя, който е трета страна, в съответствие с член 34, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2018/848			

Сертификат по член 35, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/848 относно биологичното производство и етикетирането на биологични продукти

Част II: Специфични незапълнителни елементи

II.7 Списък на подизпълнителите, осъществяващи дейност или дейности за сметка на оператора или групата от оператори в съответствие с член 34, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2018/848, за които дейности операторът или групата от оператори продължава да носи отговорност по отношение на биологичното производство и за които тази отговорност не е прехвърлена на подизпълнителя.

II.8 Информация за акредитацията на надзорния орган в съответствие с член 40, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2018/848

Наименование на органа по акредитация

Изпълнителна агенция "Българска служба за акредитация" / Bulgarian Accreditation Service" (BAS)

Хипервръзка към сертификата за акредитация

<https://www.nab-bas.bg/register/download-file?id=9165>

II.9 Друга информация